



BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

Izaera bereziko administrazio kontratua	Contrato administrativo de carácter especial
Xedea: MUSIKA ETA DANTZA IRAKASTEKO ZERBITZUAREN KUDEAKETA.	Objeto: GESTIÓN DEL SERVICIO DE ENSEÑANZA DE MÚSICA Y DANZA.
Jardunbide irekia Izapidea: ohikoa	Procedimiento abierto Tramitación: ordinaria



1.- KONTRATUAREN EDUKIA / CONTENIDO DEL CONTRATO

2.- KONTRATUAREN IRAUPENA / DURACIÓN DEL CONTRATO

3.- LOKALAREN ERABILERA / UTILIZACIÓN DEL LOCAL

4.- MUSIKA TRESNAK, BALIABIDEAK ETA HORNIKUNTZA / INSTRUMENTOS MUSICALES, RECURSOS Y SUMINISTRO

5.- KONTRATUAREN PREZIOA / PRECIO DEL CONTRATO

6.- ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK / DERECHOS Y DEBERES

6.1. Patronatuaren betebeharrak / Deberes del patronato

6.2. Esleipedunaren betebeharrak / Deberes del adjudicatario

7.- ESLEIPENERAKO IRIZPIDEAK / CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

7.1. Eskaintza ekonomikoa – 55 puntu / Oferta económica – 55 puntos

7.2. Proposamenaren balio teknikoa – 45 puntu / Valoración técnica de la propuesta



BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

Izaera bereziko administrazio kontratua	Contrato administrativo de carácter especial
Xedea: Kontratuaren xedea da Zumaiako Musika eta Dantza irakasteko zerbitzuaren kudeaketa esleitzea.	Objeto: Es objeto de este contrato adjudicar la gestión del Servicio de Enseñanza de Música y Danza de Zumaiá.
Jardunbide irekia Izapidea: ohikoa	Procedimiento abierto Tramitación: ordinaria

1.- KONTRATUAREN EDUKIA

HELBURU NAGUSIAK

Zumaiako Musika Patronatuaren barruan, Musika eta Dantza zerbitzua kudeaketa izango da. Esleipendunak eskaintzen duen zerbitzuan baldintza hauek bete beharko ditu:

- Esleipendunaren helburu nagusia Patronatuaren taldeak ikaslez hornitzera izango da, Musika Patronatuaren estatutuetan zehazten den bezala.
- Horretarako, Musika Ikasketa ez arautuen 289/1992ko dekretuaren arabera, hiru musika-tresnen familia eskaini beharko ditu, eta edozein kasutan jarraian aipatzen diren tresnak gutxienez: flauta, oboea, klarineta, saxofoia, tronpeta, tronboia, tronpa, bombardino, tuba, txistua, trikitia, panderoa, pianoa, eskusoinua, biolina eta perkusioa.
- Legez ezarritakotik eta zehazturiko gutxieneko horretatik aparte, esleipendunak erabakiko du musika irakaskuntza eskaintzaren zabaltasuna, beti ere lehenengo puntuan zehazten den baldintza

1.- CONTENIDO DEL CONTRATO

OBJETIVOS PRINCIPALES

El contrato tendrá por objeto la gestión del Servicio de Música y Danza del Patronato de Música de Zumaiá. Así, el servicio ofertado por el adjudicatario deberá reunir las siguientes condiciones:

- El objetivo principal del adjudicatario es dotar de alumnado al Patronato de Música, tal y como se especifica en los estatutos del propio Patronato de Música.
- Así, el adjudicatario impartirá tres familias instrumentales tal y como marca el decreto 389/92 de Enseñanzas Musicales no regladas, y en todo caso como mínimo los instrumentos que a continuación se detallan : flauta, oboe, clarinete, saxofón, trompeta, trombón, trompa, bombardino, tuba, txistu, trikitixa, pandero, piano, acordeón, violín y percusión.
- Aparte de los establecidos por ley y de los mínimos arriba especificados, el adjudicatario deberá establecer la amplitud de la oferta en formación musical, dando prioridad a la condición establecida en el punto primero de este apartado e



Zumaia Musika Patronatoa

lehenetsiz, eta beraz, ikasle gutxiko baina taldeentzako beharrezkoak diren musika-tresna edo ikasgaiak bereziki indartuz.

Arreta berezia eskainiko zaio gainera Euskal kulturarekin lotura zuzena duten musika tresnei.

Nolanahi ere, ikasle bakoitzaren ezaugarrietara egokitutako irakaskuntza pedagogikoa egin beharko da.

- Bakarkako kantua (lirikoa eta modernoa), kantu korala edo abesbatza, musika lengoaia, musika eta mugimendu tailerra, eta dantzaren alor ezberdinak (sortzailea, klasikoa, garaikidea eta tradizionala) erakustera behartuta dago.
- Aipaturiko ikasketa eta eskaintza guztiak emateaz gain, horiek gauzatzeko beharrezkoa den matrikulazio kanpainen ardura izango du Musika eta dantza Eskolak. Ikasturte batetik bestera ikasle goa eta irakaskuntza bermatzeko ezinbestekoa baita.
- Bestalde, Musika Patronatuko talde gisa, herriko kultur eta jai ekitaldietan parte hartuko du, horretarako gutxienez ondorengo saioak eskainiz: Inauterietako jaialdia, San Telmotako dantza ikuskizuna, Xixili egunaren jaialdia, eta kurtsoaren barneko entzunaldi eta jaialdiak, san juan bezperako ekitaldia.

2.- KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuak 4 ikasturteko iraupena izango du, kontratu administratiboa sinatzen den egunetik

2013KIE0001

impulsando de manera especial los instrumentos o asignaturas que, aún contando con un número reducido de alumnos/as, sean necesarias para los grupos del Patronato.

Además, se prestará especial atención a los instrumentos musicales directamente relacionados con la cultura vasca.

En cualquier caso, deberá impartirse una enseñanza pedagógica adecuada a las características de cada alumno/a.

- El adjudicatario estará en la obligación de impartir canto individual (lírico y moderno), canto coral, lenguaje musical, taller de música y movimiento, danza creativa, danza clásica, danza contemporánea y bailes tradicionales.
- Además de impartir todos esos estudios y ofrecer todos esos servicios, la Escuela de música y danza se encargará de llevar a cabo la campaña de matriculación en los mismos, aspecto este que resulta de vital importancia para garantizar que el alumnado y la enseñanza se van a mantener entre un curso y otro.
- Por otro lado, como miembro del Patronato de Música, la Escuela participará en los distintos actos culturales y festivos del municipio, ofreciendo al menos las siguientes actuaciones: festival de carnavales, exhibición de baile en la festividad de San Telmo, festival del día de Santa Cecilia, y diversas audiciones y festivales dentro del curso académico, vispera de san juan.

2.- DURACIÓN DEL CONTRATO

El contrato tendrá una duración de 4 cursos, contados a partir del día en que se firme el



Zumaia Musika Patronatoa

2013KIE0001

kontatzen hasita. Kontratua beste 2 ikasturtez luzagarria izan daiteke, bi aldeen berariazko akordioaren bidez, kontratua sinatzen dutenen denuntziarik ez badago, zeina kontratua amaitu aurretik 3 hilabete lehenago egin beharko den. Dena den, kontratua dagokion ikasturtearekin batera amaituko da.

Ikasturte bakoitzaren bukaeran, esleipendunak aurrez bere egoeraren berri emango duen txosten bat aurkeztuko du: ikasle irakasle egoera, diru-kontuak, beharrak eta eskaerak.

Kontratua bukatzen den egunean, okupatutako gunea utzi egin beharko du, inolako luzapen edo kalte-ordainetarako eskubiderik gabe.

3.- LOKALAREN ERABILERA

Bere jarduera aurrera eramateko, Udalaren jabegoa den eta Musika Patronatuaren egoitza den Ubillos Jauregiko eta Torreberri eraikineko zenbait lokal erabili ahal izango ditu, bere beharren arabera eta Batzorde Exekutiboak aurrez emandako baimena eskuratuz gero.

4.- MUSIKA TRESNAK, BALIABIDEAK ETA HORNIKUNTZA

- Musika-tresna, dantzako material eta bestelako hornigaiak erosketak: Baldintza Plegu honi esleipendunak eskuartean darabilen musika-tresnen eta bestelako hornigaien zerrenda edo inbentarioa erantsi behar zaio (musika tresnak, dantzarako ekipamendua, azpiegitura informatiko edo teknikoak...)

Lau urteko eperako musika tresna eta bestelako hornigaien beharrak agertu eta

contrato administrativo. El contrato será prorrogable por otros 2 cursos, siempre y cuando así se establezca por acuerdo expreso entre las dos partes, y no medie denuncia de una de las partes firmantes del contrato. La denuncia, en su caso, deberá efectuarse con 3 meses de antelación al la finalización del contrato. En todo caso, el término final del contrato coincidirá con el del curso escolar correspondiente.

Al término de cada curso, el adjudicatario presentará un informe donde dará cuenta de su situación: situación de alumnos/as y profesores/as, cuentas de saldos, necesidades y solicitudes.

El día en que finalice el contrato, el adjudicatario deberá abandonar el lugar que ha ocupado durante la duración del mismo, sin derecho a prórrogas ni indemnizaciones.

3.- UTILIZACIÓN DEL LOCAL

Para poder llevar a cabo su actividad, el adjudicatario podrá hacer uso de ciertos locales situados en el edificio Torreberri y en el Palacio de Ubillos, de propiedad municipal y sede del Patronato de Música; siempre con la finalidad de cubrir sus necesidades y con autorización previa de la Junta Rectora.

4.- INSTRUMENTOS MUSICALES, RECURSOS Y SUMINISTRO

- Adquisición de instrumentos musicales, material de danza y otros suministros: A este Pliego de Condiciones se le deberá sumar la relación o el inventario de instrumentos musicales u otros suministros utilizados por el adjudicatario (instrumentos musicales, equipamientos para danza, infraestructura informática o técnica...).

Se presentarán las necesidades de instrumentos musicales y otros suministros para un plazo de cuatro años, en base a las cuales



Zumaiako Musika Patronatoa

erosketa plangintza bat egingo da (musika tresnak, soinu equipoak, azpiegitura informatikoa, dantzarako ekipamenduak,...). Erosketa plangintza hori Udal Musika Patronatua osatzen duten gainerako erakunde beharrekin batera aztertuko da. Beharrak eta aurrekontuak aztertu ondoren, eta beti ere Musika Eskolaren eta Patronatuaren diru egoerak ikusita, erabakiko dira erosketaren baldintzak: erakunde bakoitzak ordaindu beharreko ehunekoa.

Aurreko baldintzak ikusita, Musika eta dantza eskolak Eskolak bere jarduerarako behar dituen musika tresnen eta ekipamenduaren kostua Udal Musika Patronatuak bere esku hartuko du.

Erositako tresna eta ekipamendua beti Udal Musika Patronatuaren jabetzan geratuko dira.

- Musika-tresnak eta hornigaiak mantentzeko lana: Patronatuak partida bat izango du lan hauek estaltzeko: afinazioa, konponketa, etab. Musika eskola eta Patronatua osatzen duten talde ezberdinen artean koordinazio bat izango da jarraipen egoki baterako.

- Musika-tresnen alokairua: Patronatuak onartuko ditu prezioak, eta diru-sarrerak esleipendunarentzat izango dira; hala islatuko dira diru-kontuetan, eta sarrera horiek tresna berrien erosketan erabiltzeko aukera izango du esleipendunak. Era guzietara ere, tresna horiek Musika Patronatuaren jabegoa izango lirateke.

5. KONTRATUAREN PREZIOA

a) Licitazioaren oinarritzko aurrekontuaren zenbatekoa **81.700,00 €**-koa da (BEZ barne) 2013-2014 ikasturterako.

b) Aurreko zenbatekoa ondoko banaketari dagokio: balio estimatua 67.520,66 €, eta balio erantsiaren gaineko zergari dagokion 14.179,34€.

c) Luzapena egongo balitz: urteari dagokion KPIa ezarriko zaio.

2013KIE0001

se confeccionará un plan de compra (para la adquisición de instrumentos musicales, equipos de sonido, infraestructuras informáticas, equipamientos para bailes...). Esa planificación de compras será analizada junto con las necesidades del resto de organizaciones que conforman el Patronato Municipal de Música. Así, una vez analizadas las necesidades y los presupuestos, se procederá a establecer las condiciones de compra (porcentaje a abonar por cada organización), siempre en base a las condiciones económicas tanto de la Escuela de Música como del Patronato.

Vistas las condiciones anteriormente mencionadas, el Patronato Municipal de Música se hará cargo del coste de los instrumentos musicales y equipamientos necesarios para la actividad de la Escuela de música y danza.

Los instrumentos y equipamientos adquiridos serán siempre propiedad del Patronato Municipal de Música.

- Mantenimiento de los instrumentos musicales y suministros: El Patronato contará con una partida para cubrir labores de afinación, reparaciones, etc. Los diferentes grupos que conforman el Patronato y la Escuela de música y danza trabajarán de manera coordinada para poder llevar a cabo un correcto seguimiento de estas tareas.

- Alquiler de instrumentos musicales: El Patronato aceptará los precios, y los ingresos se destinarán al adjudicatario, se recogerán en las cuentas económicas, y podrán ser utilizados por el adjudicatario para la adquisición de nuevos instrumentos musicales. Dichos instrumentos también serán propiedad del Patronato de Música.

5. PRECIO DEL CONTRATO

a) El presupuesto base de licitación tiene un importe de **81.700,00 € (IVA incluido)** para el curso 2013-2014.

b) El precio cierto anterior queda desglosado en un valor estimado de 67.520,66 euros y en el Impuesto sobre el Valor Añadido de 14.179,34 euros.

c) En caso de prórroga: se aplicaría el IPC correspondiente al año.



Zumaiako Musika Patronatoa

2013KIE0001

d) Kopurua hiruhilabetekako zatitan ordainduko zaio Musika eta dantza Eskolari. Lehiatzaileek diru-kopuru hori hobetu dezakete.

d) Las retribuciones a la Escuela de música y danza se harán mediante pagos trimestrales, pudiendo los licitadores mejorar dicha cuantía.

6. ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

6.1. PATRONATUAREN BETE BEHARRAK

Esleipendunari Ubillos Jauregiko aretoak utziko dizkio, eta gainera bere gain hartuko ditu musika eskolaren jarduerak sortutako gastu arruntak: argindarra, garbiketa, berogailuak, fotokopiagailua, papeleria eta beharrezko izan daitezkeen altzari eta gainerakoak erostea.

Esleipendunak antolatuko dituen ekitaldien gastuak ere Patronatuak estaliko ditu, beti ere, aurrez batzordean ikusi eta ontzat eman ondoren.

Agiri honen helburua ondo gauzaten dela kontrolatzeko, esleipendun eta esleituaren arteko bilerak egingo dira, baita ikasleen gurasoak informatuak izateko bilerak antolatu eta, ikasturte bakoitzaren hasieran eta bukaeran gutxienez, Patronatuko taldeentzako harrobi-lana behar bezala planifikatzeko eta ebaluatzeko ere.

6.2. ESLEIPENDUNAREN BETEBEHARRAK

1.- Musika Patronatuko taldeen oraina eta etorkizunerako lan egingo du, haien harrobia izanik, ikasleak eta ikasgaiak taldeon beharretara bideratuz.

2.- Klausulen lehen puntuan agertzen diren musika ikasketak eskaini beharko ditu gutxienez, arreta berezia jarriz ikasle gutxi izanik ere, Patronatuko taldeentzat beharrezkoak direnei.

3.- Euskal dantza sustatu eta taldeak indartzea.

Era berean mota ezberdinetako dantzak ezagutu eta haietan aritzeko aukerak ematea, ikasleen artean eta patronatuan sortzen diren asmo eta kezka kontutan hartuz.

Horren arabera sei urterako egitasmoa moldatu beharko du eskolak.

6. DERECHOS Y OBLIGACIONES

6.1. OBLIGACIONES DEL PATRONATO

El Patronato cederá al adjudicatario el uso de las salas del Palacio de Ubillos, y correrá con los gastos corrientes generados en la actividad diaria la escuela de música: luz, limpieza, calefacción, fotocopiadora, papelería, y adquisición de muebles y demás enseres que puedan resultar necesarios.

Además, el Patronato cubrirá también los gastos de los eventos organizados por el adjudicatario, previo análisis y aprobación por parte de la Junta Rectora.

El adjudicatario y adjudicador realizarán una serie de reuniones bajo el propósito de controlar el correcto cumplimiento del objetivo de este documento. A tal efecto, y con ánimo de planificar y evaluar adecuadamente el trabajo de cantera de los grupos del Patronato, se organizarán, entre otras, sesiones informativas para los padres y madres de los alumnos/as, como mínimo al principio y fin de cada curso.

6.2. OBLIGACIONES DEL ADJUDICATARIO

1.- Colaborará en el presente y el futuro de los grupos del Patronato de Música, encaminando tanto el alumnado como las asignaturas a cubrir las necesidades de estos grupos.

2.- Deberá ofertar como mínimo los estudios musicales recogidos en el primer punto de las cláusulas, haciendo especial hincapié en los que aún contando con un número reducido de estudiantes sean necesarios para los grupos del Patronato.

3.- Fomentará los bailes tradicionales vascos y reforzará los grupos.

Asimismo, facilitará tanto el conocimiento como la práctica de distintos tipos de danza, teniendo para ello en consideración los proyectos e inquietudes surgidas entre los alumnos/as y en el seno del Patronato.

En base a ello, la Escuela deberá adaptar su



Zumaiako Musika Patronatoa

2013IKIE0001

4.- Patronatuarekin eta Kultur Sailarekin lankidetzan, urteko egutegian parte hartu: Xixili eguna, Gabonak, Inauteriak, Musika Astea edo Ikasturte amaierako ekitaldietan, gutxienik.

5.- Herrian, eta Musika Patronatuaren barruan lanean dabilizan beste taldeekiko benetako lankidetzak eta elkarlana. Batetik, taldeon harrobia bermatzeko planak proposatuz, planak gauzatuz eta ikasturtero berrikusiz. Eta bestetik, taldeek Eskolarekin batera ekitaldiak antola ditzaten bultzatuz.

6.- Aurreko puntuak gauzatzea ahalbidetuko duen organigrama sortzea Eskolako zuzendaritzaren barruan.

Zuzendaritza talde honetan musikako aditu-arduradun bat eta dantzako aditu-arduradun bat izendatuko dira.

7.- Hezkuntza Araututako ikastetxeekin elkarlan egitasmo bat garatu beharko du.

8.- Askotariko musika eta dantza taldeak sortu beharko ditu: abesbatza, era ezberdinetako dantza formazioak eta taldeak, musika banda, txistulari banda, sokazko taldea eta formatu txikiko eta hainbat estilotako taldeak.

9.- Aurreko puntuan zehazten diren taldeetatik Patronatuko taldeetara ikasleak pasatzeko plangintza bat egin beharko da.

10.- Guraso eta Ikasle Elkarteak sortu, Musika eta dantza Eskolan dagokien ordezkariarekin, eta Eskolaren funtzionamenduz eta aurrera begirakoez dagokien ardura eman ikasketaren jarraipenaz, ikasketa planen berri, antolatzen diren ekitaldiez, Patronatuaren beste ekitaldiei buruz,.....

Hala, jarraipen batzorde bat eratuko da.

Guraso Elkarte baten sorrera suspertu eta

proyecto sexenal.

4.- Participará en colaboración con el Patronato y con el Departamento de Cultura en el calendario anual: Día de Santa Cecilia, Navidades, Carnavales, la Semana de la Música, o el festival de Fin de Curso, como mínimo.

5.- Mantendrá una efectiva colaboración y cooperación con otros grupos que trabajan en el municipio dentro del Patronato de Música, proponiendo, creando y revisando en cada curso lectivo planes para asegurar la cantera de estos grupos, y fomentando que estos últimos organicen diversos eventos en colaboración con la Escuela.

6.- Creará dentro de la dirección de la Escuela un organigrama que permita realizar los puntos anteriores.

Este equipo de dirección contará con un experto-responsable tanto para la enseñanza de la música como de la danza.

7.- Desarrollará un proyecto de colaboración con otros centros de Educación Reglada.

8.- Creará diversos grupos de música y danza, tales como: coro, diversas formaciones y grupos de danza, una banda de música, una banda de txistularis, un grupo de instrumentos de cuerda y grupos de formato reducido de diversos estilos.

9.- Confeccionará un plan para traspasar componentes de los grupos citados en el punto anterior a grupos del Patronato.

10.- Creará una Asociación de Padres, Madres, Alumnos y Alumnas que contará con representación en la Escuela de música y danza, dotándola de responsabilidades en el funcionamiento y proyectos futuros de la Escuela tales como el seguimiento de los estudios, notificación de planes de estudios, eventos organizados, y otras actuaciones del Patronato.

Se creará también una Comisión de Seguimiento.



Zumaiako Musika Patronatoa

2013KIE0001

babestuko da; elkarte honek ordezkaritza izango du aipatutako Jarraipen batzordean.

Se fomentará y apoyará la creación de una Asociación de Padres y Madres que tendrá representación en la Comisión de Seguimiento.

11.- Ikasturte bakoitzaren bukaeran jardueren memoria eta ikasturte berrirako plangintza aurkeztu beharko da Patronatuan, gutxienez, honako puntu hauek azalduz: matriculazioak, taldeekin adostutako harrobi-plangintzen ebaluazioak eta aurrera begirakoak, eta ekitaldien balorazio eta aurreikuspenak.

11.- Al final de cada curso deberá presentarse en el Patronato una memoria sobre las actividades realizadas y la planificación para el nuevo curso, donde se desarrollarán al menos los siguientes apartados: matriculaciones, evaluaciones y previsiones sobre las planificaciones de cantera acordadas con los grupos, y valoraciones y previsiones de actos.

12.- Ikastetxeko irakasleak musika, dantza edo bere arloari dagokion beharrezko titulazioaren jabe izan beharko dute.

12.- Los profesores del centro deberán ser titulados en música, danza o cualquiera que sea su campo de especialización.

Irakasleen etengabeko prestakuntzarako asmoak babestuko dira.

Se apoyarán proyectos de formación continua del profesorado.

13.- Irakasle guztien euskara maila bermatzea: Musika Eskola hobekuntza prozesu batean ahaleginduko da, jendearekiko harremana, baina batik bat ikasleekikoa euskaraz izan dadin bermatzeko, beharrezkoa denean Udal Euskara Zerbitzuarekin elkarlanean arituko da.

13.- Se garantizará el nivel de euskera de todo el personal docente: La Escuela de música y danza, dentro del proceso de mejora, tratará de que sus relaciones para con la gente y en especial para con los alumnos y alumnas se efectúen en euskera, y siempre que sea necesario trabajará en colaboración con el Servicio Municipal de Euskera.

14.- Bestelakoak:

14.- Otros:

- Esleipenduna egunean egon behar da bere Gizarte Segurantzaren eta zerga bete beharretan.

- El adjudicatario deberá estar al día en la Seguridad Social y en sus obligaciones fiscales.

- Eskolako langile guztiak Gizarte Segurantzaren alta emanda egon beharko dute, eta Eskola dagokion Hitzarmen Kolektiboaren oinarri eta baldintzetara atxikita egongo da.

- Todos los trabajadores de la Escuela deberán estar dados de alta en la Seguridad Social, y la Escuela deberá estar adscrita a las bases y condiciones del correspondiente Acuerdo Colectivo.

- Esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienaren arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

- El adjudicatario deberá cumplir con las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y seguridad e higiene en el trabajo. La Administración no tendrá responsabilidad alguna si no se cumplen dichas disposiciones.

- Esleipendunak osatzen dutenek, eta hauek kontratatu ahal dituzten irakasleek ez dute inolako lan harremanik izango Udal Musika Patronatuarekin, ezta Zumaiako Udalarekin ere.

- Tanto los adjudicatarios como el profesorado que éstos últimos pudiesen contratar no tendrán ningún tipo de relación laboral con el Patronato Municipal de Música, ni con el Ayuntamiento de Zumaia.

- Lan harremanak behar bezalakoak izateko

- El adjudicatario será responsable de las



Zumaiako Musika Patronatoa

2013IKIE0001

eginkizunak ez betetzetik ondoriozta daitezkeen erantzukizunak esleipendunarenak izango dira.

consecuencias que pudieran derivarse del incumplimiento de la obligación de que las relaciones laborales sean adecuadas.

7.- ESLEIPENERAKO IRIZPIDEAK

Lehiaketa esleitzeko oinarri gisa erabiliko diren irizpideak, garrantziaren eta egotzi zaien ponderazioaren arabera hurrenkeran, ondokoak dira:

- Eskaintza ekonomikoa.....55 ptu.
- Proposamenaren balio teknikoa.45 ptu.

7.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación se regirá por los siguientes criterios, en orden de importancia y ponderación:

- Oferta económica: 55 puntos.
- Valor técnico de la propuesta: 45 puntos.

7.1.-ESKAITZA EKONOMIKOA (55 puntu gehienez)

Honako formula erabiliko da eskaintza ekonomikoa baloratzeko:

$B = \frac{\text{Eskaintza onenaren prezioa} \times \text{gehienezko puntuazioa}}{\text{puntuazioa}}$

Baloratu beharreko eskaintzaren prezioa

7.1.- OFERTA ECONÓMICA (máximo 55 puntos)

Se aplicará la siguiente fórmula para valorar la oferta económica:

$B = \frac{\text{Precio de la mejor oferta} \times \text{la puntuación máxima}}{\text{puntuación}}$

Precio de la oferta a valorar

7.2.-PROPOSAMENAREN BALIO TEKNIKOA (45 puntu gehienez)

Zerbitzuarekiko harremana plangintza eta ekintza memoriaren arabera izango da, lan programa. Langileen curriculum vitae, formazioa eta kualifikazioa baloratuko da, eta zerbitzuaren arduradun izango den eta Zumaiako Udalaren saileko zuzendaritzarekin harremanetan egongo den pertsonaren izena adieraziko da.

7.2.- VALOR TÉCNICO DE LA PROPUESTA (máximo 45 puntos)

La relación para con el Servicio será acorde a lo establecido en la memoria de planificación y acción, es decir, en el programa de trabajo. Se valorará el currículum vitae, la formación y la cualificación de los trabajadores y las trabajadoras. Además, se facilitará el nombre de la persona responsable del servicio, que deberá estar en contacto con la Dirección del Ayuntamiento de Zumaiá.